

CHAPITRE I INTRODUCTION

A. Arrière Plan

L'une des compétences des étudiants de la langue doit être maîtrisé est la compétence écrite. Selon Saleh Abbas (2006: 125), keterampilan menulis adalah kemampuan mengungkapkan gagasan, pendapat dan perasaan kepada pihak lain dengan melalui bahasa tulis. C'est-à-dire, la compétence écrite est la capacité d'exprimer des idées, des opinions et des sentiments à l'autre côté à travers la langue écrite. Cette compétence peut être appliquée dans l'écriture du mémoire.

Selon Rahyono Fx (2010: 23) *Skripsi merupakan karya tulis ilmiah berdasarkan hasil penelitian yang dilakukan oleh seorang mahasiswa sebagai tugas akhir untuk memperoleh gelar sarjana.* Cela veut dire, le mémoire est une œuvre écrite scientifique basé sur les résultats de la recherche fait par un étudiant comme le projet final pour obtenir un degré du baccalauréat. Ensuite, selon Mansnur (2009: 4), le mémoire est une œuvre écrite scientifique écrit par des étudiants du baccalauréat qui discutent un sujet ou un domaine particulier basé sur les résultats de la revue de littérature recherchée par des experts, recherche sur le terrain, développement ou expérimenté. Donc, après avoir appris ces deux opinions, on peut conclure que le mémoire utilise une langue écrite pour expliquer l'analyse de la source précise.

Une langue écrite est une langue utilisée par les médias écrits qui profitent des lettres voyelles et consonnes pour former les phrases. Cette formation a la relation avec les procédures d'écriture, comme les règles de l'utilisation de la majuscule,

point, virgule, guillemets et autres signes de ponctuations. Outre elle doit suivre des règlements de l'écriture, doit également former les phrases qui sont cohésives et cohérentes. Alors, elle formera les phrases efficaces, mais cette formation est rarement vue car les apprenants français ont des difficultés à comprendre et à écrire à cause du manque des vocabulaires, des terminologies du mot de reprise et l'incompréhension du lexique du mot de reprise.

L'exemple :

Juliette est sensible. Cette jeune fille est la sœur de Paul.

Repris

(Source : <http://archives.site.free.fr/site2005/outil/motsdereprise.htm>).

Dans la phrase ci-dessus, le groupe nominal « cette jeune fille » est le mot de reprise qui reprend « Juliette ». Il guide au lecteur de comprendre l'identité de Juliette « la sœur de Paul ». Basé sur l'exemple, l'auteur fait la petite analyse pour voir les mots de reprise qui se trouvent dans l'arrière plan du mémoire des étudiants. Par exemple l'arrière plan écrit par Hermina Natalia, 2005.

“(1) La langue est un outil pour communiquer à l'oral ou à l'écrit. (2) Elle ne peut pas être séparée de la vie de l'être humain. (3) Nous pouvons exprimer des sentiments ou des pensées aux autres par la langue qui peut être compris par le locuteur et l'auditeur. (4) Pour comprendre les règles spécifiques de la langue, il est important de savoir d'abord le sens de la langue. (5) La définition de la langue se trouve dans le dictionnaire de Petit Robert dont le sens de la langue est un langage parlé ou écrit, spécial à certaines matières, à certains milieux, à certaines époques, un aspect qui peut prendre une langue donnée.”

À noter : les mots soulignés sont le mot de reprise. Dans ce texte, le mot “langue” à la première phrase est le sujet principal. Ce mot est repris par le pronom personnel féminin “elle” à la deuxième phrase. Tandis que dans la troisième phrase ne contient pas la reprise parce qu’elle n’est pas liée avec la phrase précédent, elle forme le nouveau thème. Il doit être “alors, il ne peut pas vivre sans la langue” où le mot “il” comme mot de reprise du mot “humain” à la phrase précédent. Ensuite, le mot “la langue” est repris par la phrase contenant un déterminant partitif et un nom propre “les règles spécifique de la langue”. Pour varier et être cohérent, il doit “Par cet outil de la communication, on peut exprimer des sentiments ou des pensée”. Le mot « outil de la communication » est la reprise par une périphrase parce qu’elle désigne le caractéristique de la langue. Alors, Finalement, la phrase “le sens de langage” est repris par un synonyme “la définition de langue” à la cinquième phrase.

Donc, on peut conclure que ce texte contient le mot de reprise mais ce n’est pas toutes les phrases sont liées si bien que les phrases ne sont pas cohérentes les unes aux autres. À cause de ce problème, l’auteur choisi ce sujet pour analyser.

Avant, il y avait déjà des recherches sur la reprise. Folorunso a fait une recherche intitulé « **Pronoms Et Reprises Dans Discours Ecrit En Français Et En Yoruba** ». Dans cette recherche il compare la reprise lexicale en Français et en Yoruba. Dans sa recherche, il concerne à utiliser le nom propre et les groupes nominaux contenant un substantif comme les reprises lexicales. Dans sa recherche, il a conclu que la langue française dispose d’utilise généralement, plus d’éléments de reprise de nominale « lexicale » que le yoruba.

Ensuite, la recherche de Marion Cohen-Vida ayant le titre « **Les Reprises Lexicales Dans Les Synthèses De Textes** ». Elle trouve que les reprises lexicales sont les plus utilisées avec ou sans apport sémantique et celles sur l'énonciation. Elle aussi préciser que certains types de reprises, mal maniés, exposent au risque du cliché. Pour varier l'expression, elle arrive souvent qu'elle recoure à des périphrases épuisées.

Alors, l'auteur trouve que la recherche sur les mots de reprises est un sujet intéressant dans l'apprentissage français, c'est pourquoi Folorunso et Cohen-Vida concerne à la reprise.

On trouve que la connaissance sur les mots de reprises est utile pour construire un texte. C'est-à-dire, comprendre l'utilisation des mots de reprise nous permet d'avoir beaucoup de vocabulaire. Il s'agit qu'ils nous aident à écrire et lire un texte. Il peut s'effectuer par des moyens lexicaux ou grammaticaux. En grammaticale, il consiste à l'emploi un pronom, on se connaît comme « La reprise pronominale ». Ensuite, en lexicale, il revient à l'utilisation un nom ou un groupe nominal. C'est pourquoi, il s'appelle « La reprise nominale ».

Dans ce contexte, l'auteur choisi le texte de l'arrière plan parce qu'il est la partie plus importante du mémoire, et que dans cette partie les étudiants expriment leurs propres idées.

D'après l'explication précédente, l'exemple ci-dessus prouve également que le problème de la reprise doit être exploré clairement. Auquel, l'auteur est intéressé à

faire la recherche dont le titre **ANALYSE DES MOTS DE REPRISE DANS L'ARRIÈRE PLAN DU MÉMOIRE DES ÉTUDIANTS.**

B. Identification des Problèmes

Une explication approfondie sur les problèmes soulevés ci-dessus est un sujet de grande préoccupation pour commencer cette recherche. Par conséquent, il est nécessaire d'identifier les problèmes connexes qui sont centrés sur le problème de l'utilisation de la reprise dans le texte. Ainsi, sur la base des sujets de la recherche ci-dessus, les problèmes qui se posent et méritent d'être observés sont : les étudiants n'utilisent pas la reprise variée pour former les phrases efficaces.

C. Limitation des Problèmes

Dans un texte, on peut analyser beaucoup de sujets, entre autres le problème grammatical ou lexical, le terme dans le texte, la cohésion, la reprise, la traduction, le champ lexical, l'acte de langage, la comparaison, etc. Alors, dans cette recherche, l'auteur limite pour analyser la reprise. Il n'examine pas le problème grammatical bien que la reprise se trouve dans la grammaire textuelle.

D. Formulation des Problèmes

La formulation de cette recherche est :

1. Quelles sont les mots de reprise utilisés dans l'arrière plan du mémoire des étudiants?
2. Quelles sont les erreurs faites en utilisant le mot de reprise dans l'arrière plan du mémoire des étudiants?

E. But de la Recherche

En accordant aux formulations du problème ci-dessus, cette recherche a pour but de :

1. Savoir les mots de reprise utilisés dans l'arrière plan du mémoire des étudiants.
2. Savoir les erreurs faites en utilisant le mot de reprise dans l'arrière plan du mémoire des étudiants.

F. Avantage de la Recherche

Il est souhaitable que des lecteurs peuvent obtenir les avantages en lisant cette recherche, surtout pour :

1. Les Étudiants

Cette recherche peut être l'une des sources pour enrichir le bagage du vocabulaire, donner des informations sur l'utilisation de la reprise. Et comme référence pour rédiger la proposition de recherche de manière qu'elle est la reprise afin d'éviter des phrases inefficaces.

2. Les Professeurs

Cette recherche peut être utilisée comme l'une des sources de l'enseignement dans le cours Rédaction I et Séminaire. Les professeurs peuvent la recommander aux étudiants comme l'une des références de l'apprentissage.

3. La Section Française

Cette recherche peut être la source de l'enseignement, de l'apprentissage et aussi la référence pour des étudiants voulant travailler sur leur mémoire.